

- **true, false and not mentioned**
- **gap-fill in Spanish**, i.e. completing a summary of the audio with words provided, which include ‘distractors’ (words that could fit but that are not suitable)
- **‘cloze’** (a kind of gap-fill) **test (OCR)**
- **completing sentences** with one of three possible **multiple-choice endings**
- **completing a chart with data** from the audio: you are given numbers and/or categories to write what they represent in the audio; conversely, you could be given concepts and will have to provide the figures that refer to them

All tasks in this chapter are typical of all three boards, hence the only differences could lie in the type of rubric used by each board.

Pointers for a good performance

In order to perform well you should show the following in your answers:

- a clear understanding of main points of the audio, e.g. *es un aviso sobre actividades de invierno*
- the ability to paraphrase and summarise what the audio is about, e.g. *el tren TALGO con destino a Santurce no saldrá* becomes *no es el TALGO con rumbo a Santurce...*
- a good understanding of a variety of spoken registers, e.g. *te cuento lo que pasó en el festival...*, or *la política de un centro de investigación establece que...* etc.
- a good understanding of grammatical items such as tense and mood, e.g. *No les importa nada que la gente les saque fotos...* etc.
- understanding of structures, e.g. *Nada más llegar, comencé un curso de verano...* etc.

Script 1 Entrevista **El tiempo libre**

Escucha un segmento de un programa de radio en el que un promotor habla de una actividad de ocio.

El esquí en los Pirineos

Presentador: Bienvenidos a nuestro programa “Montañas de diversión”. Tenemos aquí a un promotor, Diego Gil Leyva, que nos dirá qué hacer esta semana.

Entonces, Diego, ¿podremos ir a esquiar a Jaca, en los Pirineos Aragoneses?

Promotor: Pues lamentablemente no este fin de semana. La nieve que ha caído no es suficiente para llegar al nivel que establecen las regulaciones para abrir las pistas. Es una verdadera pena, porque son excelentes. Les recomiendo, sí, que aquellos que hayan hecho reservas, desvíen su camino hacia los Pirineos Catalanes. Allí se aceptan los billetes para nuestro centro turístico, sin recargo y hasta la próxima temporada.

Presentador: ¡Fantástico! O sea que...

Task

Listen to this short interview on the radio and provide the information required IN ENGLISH:

- (1) the activities the interviewee refers to and when and where they are taking place (3)
 (2) what the problem is (3)
 (3) what he recommends and why (4)

Sample answer at grade C

- (1) He refers to practising ski ✓ this weekend. ✓ (2)
 e Only two correct points given.
 (2) There is no snow ✗ and they're required ✓ not to open the pistes. ✓ (2)
 e One point misunderstood completely, the other conveys the meaning correctly.
 (3) He tells people to make reservations ✗ in the Catalan Pyrenees ✓ where they have tickets ✗ for the rest of the season. ✗ (1)
 e Misunderstood. Only 1 mark awarded for the alternative location.

Total: 5 marks out of 10

Answers

- (1) He refers to skiing (1)
 in Jaca, (in) the Aragonese Pyrenees (1)
 this weekend. (1)
 (2) There isn't enough snow (1)
 as is required (1)
 to open the pistes/ski slopes. (1)
 (3) He recommends those with reservations (1)
 to go to the Catalan Pyrenees (1)
 where the tickets for their tourist centre are accepted (1)
 until the next season. (1)

Script 2 Monólogo El transporte

Escucha un anuncio hecho por altavoz en una estación de trenes de España y completa el ejercicio a continuación.

Aviso de RENFE

Altavoz: RENFE anuncia. Su atención, por favor. Debido a problemas técnicos, se avisa a los señores pasajeros que el tren TALGO con destino a Santurce no saldrá del

AQA

Included in this section are two examples of speaking exercise cards typical of AQA Unit 2. You will have 20 minutes to prepare one card that you select out of two like these. You are not allowed the use of a dictionary during the preparation or the test.

Part 1 Discussion based on a stimulus card (5 minutes)

Card A **COMMUNICATION TECHNOLOGY**

Los juegos de consola

¿Con quién estás jugando?



Preguntas

- ¿De qué trata esta tarjeta?
- ¿Qué hace el niño en el centro?
- ¿Realmente se relacionan los jugadores entre ellos?
- ¿Qué es lo negativo de las consolas como Playstation?
- En tu opinión, ¿es mejor jugar con una consola o al aire libre con tus amigos? ¿Por qué?

Examinadora: ¿De qué trata esta tarjeta?

Candidato: Bueno... eh... es de un niño que juega con un *Playstation*. Es un juego en... no sé cómo se dice en español, un juego...

Examinadora: ... un juego en red. ¡Exacto! Y ¿qué hace el niño en el centro?

Candidato: Juega con otros chicos, porque hay... cables... que conectan su ordenador con otros ordenadores, como con un* otro chico, y otros.

Examinadora: ¿Realmente se relacionan los jugadores entre ellos?

Candidato: Bueno, sí, se relacionan un poco. Muchos ordenadores tienen

micrófonos y... y los chicos pueden hablar y eso. Entonces se relacionan, pero lo más importante es el juego, no es hablar.

Examinadora: ¿Qué es lo negativo de las consolas como *Playstation*?

Candidato: (*hesitation*) Eh... creo que es muy negativo que, como decía, no se comunican las personas y... (*long pause*)

Examinadora: (*helping*)... y los chicos, ¿pasan mucho tiempo así?

Candidato: Sí, mucho. A veces es demasiado. No salen con otros chicos. No hacen ejercicio físico, porque están en su dormitorio, jugando, toda la tarde, ¿no? Y eso no es bueno.

Examinadora: En tu opinión, ¿es mejor jugar con una consola o al aire libre tus amigos?

Candidato: Me parece que está bien, pero no todos los días.

Examinadora: ¿Por qué?

Candidato: Porque todos los días no es bueno para la salud. Después me duele la cabeza, o me hace mal a... los ojos. Nosotros* nos gusta jugar con los ordenadores, pero creo que también es importante y... es más divertido jugar al fútbol, o salir y jugar con varios amigos. No sé si es mejor, pero me gusta más hacer deportes. Ahora también hay juegos en el ordenador con los deportes.

Examinadora: ¿Ah, sí? ¿Y te gustan?

Candidato: Sí, me parecen muy divertidos, especialmente los deportes como el... boxing*, que no puedo practicar en realidad. Pero prefiero el fútbol.

Examinadora: Entiendo. Bueno, muchas gracias.

e Analysis of performance at grade A

A very good performance at this level. The candidate understands the questions, and he answers them intelligibly. The responses are satisfactory but not very developed. In response to question 5, it is not clear which of the alternatives he is referring to. The candidate's language is highly accurate for this level (the few errors are asterisked): structures are sound throughout, although exclusively in the present tense; lexically there is not a great deal of variety but the vocabulary used is appropriate to the task.

Part 2A Prepared topic (3 minutes)

For this board you will make a 3-minute presentation on a topic of your choice, which will then be developed into a conversation with the examiner on the topic and issues arising from it. The following is a sample presentation only.

Examinadora: Bien, ¿de qué tema te gustaría hablar?

Candidato: Bueno, yo quisiera hablar de la familia y las relaciones personales. Hoy en día la familia está* muy distinta a como fue* antes, porque ahora no es tan tradicional. Ahora la mujer no “debe” estar en la casa y... tomar cuidado* de los hijos. Ahora ella también puede trabajar, que es muy

- a good understanding of the information that is central to the article, in combination with details (e.g. *el artículo trata de cómo los DVDs son un instrumento educativo: a través del uso de subtítulos...* etc.)
- a good understanding of grammatical items such as tense and mood (e.g. *para celebrar la tradición que comenzó con el Quijote hace cuatro siglos, se está planeando una ruta por La Mancha...* etc.)
- a good understanding of a variety of writing registers (e.g. *si analizamos datos precisos de una encuesta...*, or *se comenta en las calles que...* or *Usted debe...* etc.)
- understanding of structures (e.g. *no sólo se puede controlar el uso del móvil, sino indicar para qué es indispensable...* etc.)
- the ability to infer meaning and points of view (e.g. *se ve que el autor está en contra del turismo masivo, porque...* etc.)

Texto 1 La educación

Lee las declaraciones que un profesor hace sobre el uso de los DVDs y contesta las preguntas a continuación.

Instrumentos para aprender disfrutando

Bienvenidos a la era del “tecnoaprendizaje”. ¿Quién ha dicho que un instrumento como el DVD es sólo para el entretenimiento de las masas? Me asombra lo instructivo y educativo que es a la vez. Las películas de Hollywood se convierten en un sencillo método de “aprendizaje divertido” al presionar el botón de los subtítulos y poder leer y confirmar lo que dicen los personajes, o bien traducirlo a nuestra lengua. Una manera ideal para recuperar esa sensación de “¡es que entiendo el inglés!”

Hasta nuestro autóctono* Carlos Saura nos puede comentar, en un audio alternativo y con voz en off, cómo ha logrado coordinar elementos gráficos e históricos para obtener una sensación histórica en su “Goya en Burdeos”, o Amenábar una Madrid vacía en “Abre los ojos”. Y esto a la vez que estamos viendo la película, como si estuviéramos sentados al lado del director, aprendiendo de él; o si prefiere, en un documental de “cómo se hizo”.

Es que finalmente la tecnología se ha puesto más que nunca a favor del aprendizaje, aunque no lo parezca. Nuestras mentes ya se están educando mientras nos divertimos, y quién sabe, puede que también nuestro próximo gran director de cine esté “estudiando” con sus DVDs.

* autóctono = local, que nació en el lugar del cual se habla

e Many English words have a different meaning in Spanish. *Voz en off* in the second paragraph means voice-over.

There are three cases of the subjunctive in the text (‘... como si *estuviéramos* sentados...’ ‘... aunque no lo *parezca*’ and ‘... nuestro próximo gran director de cine *esté* “estudiando”’). These clearly imply the acts are hypothetical.

Task (Edexcel-type)

Answer the following questions IN ENGLISH:

- (1) According to the author, what two purposes do DVDs serve? (2)
- (2) How could a Spaniard who was learning English use a Hollywood film? (2)
- (3) What effects did the directors want to achieve in the two films that are mentioned? (2)
- (4) What effect does the director's commentary have on the listener when it is on? (2)
- (5) How is technology changing, according to the writer? (1)
- (6) What is a future great film director likely to be doing now? (1)

Sample answer at grade A

- (1) They entertain people ✓ and teach them ✓ at the same time. (2)
 - e The meaning of the answer is fully conveyed.
- (2) They could translate it into Spanish. ✓ (1)
 - e Partial understanding only, therefore 1 mark awarded out of 2.
- (3) A feel for history ✓ and an eye-opener. ✗ (1)
 - e The first point is grasped, but the second is an incorrect guess, on the basis of the film's title.
- (4) Learn from him ✓ and sit next to him. ✓ (2)
 - e Both points well understood.
- (5) It's becoming more educational. ✓ (1)
 - e Point understood.
- (6) Studying with DVDs. ✓ (1)
 - e Point understood.

Total: 8 marks out of 10

Answers

- (1) They entertain the masses. (1)
They are educational. (1)
- (2) He/She could access the subtitles (1)
so that he/she could read what was being said (1)
or translate it into his/her own language. (1)

(2 out of a possible 3)

OCR

Task 1 Section A

Writing task based on a listening stimulus

To perform well in Section A, *Listening and Writing*, you must:

- read the instructions carefully before you put pen to paper
- be careful not to digress from the specific instructions of the memo
- write the letter by ‘transferring the meaning’ of the instructions. This does not necessarily mean translating the instructions; you have some licence to use words and expressions in Spanish that communicate the meaning but do not correspond literally to the English.

Note: Please note that Task 1 is linked to Script 11, page 28, in the AS Listening section.

Task 1

You work for a multinational engineering company SOLGAS. You receive the following memo from your boss, Mr Rayner, concerning a meeting with a group of Spanish engineers. Your task is to write the letter he requires IN SPANISH, including the following points:

- Thank Sra. Laurenzana Blanco for her letter of 3 October.
- We are delighted that they would like to share their experience with us.
- Our company will provide the group with a van for their stay but, unfortunately, we do not have translators.
- We would be very pleased to offer them dinner, but I cannot attend any other meal personally as I have to leave for an important trip early the next morning.
- We are looking forward to the meeting and wish them a pleasant journey.

(5 marks for Communication and 5 marks for Quality of language)

Estimada Sra. Laurenzana Blanco:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

